

國立政治大學交換學生報告表

※ 請依序回答題目，並將檔案回傳 [oiic@nccu.edu.tw](mailto:oiic@nccu.edu.tw) 信件標題請註明 《薦外交換生心得報告》

※ 學生可不依此報告格式回傳文件，但繳交之文件內容至少須有2張 A4（含圖片）。

※ 本文件將同步公告於國合處 <http://oiic.nccu.edu.tw/forum>，以供未來交換之學生參考。

基本資料

1. 填表日期： 20211227 (YYYYMMDD)
2. 系級：歐法五
3. 學號：106509102
4. 姓名：李品萱
5. 交換學校及系所（全名）：法國里昂第二大學語言學系
6. 交換學期：自 110 學年第 1 學期起至 110 學年第 1 學期止

## 交換學生報告

一、準備篇（請就出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行陳述）

### 參加學校交換甄試

想要110學年度出國的話，109學年度就要參加學校舉辦的甄試，差不多在開學後沒多久就要注意信箱有沒有國際校級交換的甄試。之後按照甄試簡介上面的要求上傳中文跟法文的資料。法文資料是 *Lettre de motivation*，需要按照正式書信格式書寫，內含讀書計畫，中文資料部分我是把法文寫好的東西直接翻成中文。

考試當天分為書面和口頭考試，書面題目每年不一定，109年度考的題型和法文檢定 DELF B2的閱讀測驗很像，閱讀完一篇文章之後回答簡答題。口頭考試由兩位老師監考，全程講法文，會請考生先自我介紹，之後根據交上去的 *Lettre de motivation* 問問題。大致上會問為什麼要去法國交換、讀書計畫、針對讀書計畫裡面細節詳問、要怎麼在國外交朋友等等之類的問題，考口說前再複習一次自己寫的東西比較保險。

之後等成績出來就可以選填志願了，需要另外創一個國合處交換專用的帳號，用學校系統填志願，基本上巴黎的學校都要 B2 以上，如果打算去巴黎學校的話，參加甄試的前一學期就要考過檢定，用通過 B2 檢定的證明申請交換；如果只是想去法國，去哪無所謂的話，用修習學分申請就好。

### 需要辦理的事情：

#### 在台灣先做的事

#### 申請面試(法國教育中心)

先申請 etudes en france 帳號，與法國教育中心面試前，先填妥 Etudes en france 系統裡的資料，上傳資料盡量用 pdf 檔，系統有規定檔案容量限制，盡量把容量壓到最小。填完後立刻打電話(但要注意他們的上班時間，非上班時間打不通)給他們請他們直接檢查，就可以去銀行匯 8000 元的面試費用了，匯款備註記得寫名字跟 Etudes en france 的編號，匯完後可以預約面試時間和簽證文件時間，預約簽證是在 FRANCE-VISAS 網站預約，跟法國教育中心不一樣。我面試期間正好處於三級警戒，因此採取線上面試，使用 skype 面試，面試問題和學校面試時大同小異，大約十分鐘結束。

參見

法國教育中心

<https://www.taiwan.campusfrance.org/>

Etudes en france

<https://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance/dyn/public/authentication/login.html>

面試時需出示文件：

\* 有效護照正本。護照的有效日期須於赴法學習計畫結束後仍至少有三個月的效期。

\* 法國學校開立之具名（預）註冊證明。請依以下符合您的身份準備：

A. 由本中心線上系統申請學校者：請直接從法國教育中心線上系統下載您的（預）註冊證明。

B. 已自行取得入學資格者：請務必提供載明學程名稱與就學期限的(預)註冊證明，並附上影本一份(電子檔列印出之文件可被接受)。

\* 英文或法文最高學歷（畢業證書或在學證明）正本，並附上影本一份。

資料來源：<https://www.taiwan.campusfrance.org/documents-a-presenter-a-l-entretien->

[campus-france](http://campus-france.org)

### 申請簽證(法國在臺協會)

面試完之後，就可以準備去台北101大樓39樓的法國在台協會交簽證文件。簽證文件最好確定正確、齊全再去，不然還要跑到35樓去印資料很麻煩。送件完後，表定是三週後才會拿到，但也有可能一週就拿到，會用 email 通知去領護照(簽證是一張貼在護照裡面的貼紙)，領件時記得帶領件單，領件不用預約，直接去就可以。

參見

FRANCE-VISAS

<https://france-visas.gouv.fr/zh/web/france-visas/>

簽證需要交件的東西(要印出來交給承辦人員看)

1. 面試費收據
2. 送件預約單
3. 簽證申請表 (cerfa) +證明

4. 住宿證明（持台灣護照所以不用）
5. 證件照（臉靠近、大一點的那種）
6. 護照掃描到記錄後兩頁空白頁
7. 護照
8. 個人財力證明中英版（標註換算歐元）
9. 法國學校錄取通知書
10. 政大在學證明中英版
11. 悠遊卡儲好50歐 存2000台幣

#### 如何申請個人財力證明(申請簽證需要)

1. 至銀行或郵局辦理，看你在哪裡開戶
2. 攜帶物品：印章、存摺
3. 一張50元，兩張70元
4. 跟承辦人員說明需要英文版，附註歐元換算

#### 如何申請出生證明與公證(caf 住房補貼需要)

台灣端

## 申請出生證明

1. 至你出生登記的戶政事務所辦理出生證明
2. 攜帶本人身分證
3. 一張10元，可一次申請多張，上面有紅色印章
4. 先抽取號碼牌，叫號後到指定櫃台辦理

## 公證流程

1. 可多方比價，個人選擇**公證人事務所**辦理公證，需電話預約
2. 把剛剛**所有的**出生證明全部給他們蓋章，需攜帶本人身分證，可以一次申請  
很多張
3. 等待公證人作業
4. 聽從指示付錢 700元
5. 拿好所有東西
6. 至**外交部**公證
7. 到外交部三樓，跟隨地板指示，找到文件證明的辦理處
8. 填寫黃色申請書
9. 抽號碼牌
10. 需攜帶本人身分證

11. 聽從指示影印身分證正反各一張，出生證明正反各一張
12. 會領到一張繳費單，依循指示至繳費櫃檯辦理，好像500元吧
13. 交身分證正反各一張，出生證明正反各一張影本、繳費證明回去給承辦人員
14. 拿到收據
15. 依循收據上的時間，持收據至外交部取件

### 寄給法院宣誓翻譯翻譯

1. 可以自己比價

個人選擇：洪碧霞女士的臉書連結：<https://www.facebook.com/pihsia731>

2. 付款方式：法國銀行匯款
3. 聯絡成功後寄信給老師，附檔為：
  - a. 出生證明掃描檔（含外交部驗證頁和正文背面兩個章）
  - b. 本人和父母的外文姓名拼法
4. 老師會先提供掃描檔案，寄到 email

### 法國端

1. 確認法國地址之後，傳給洪碧霞女士請他寄正本
2. 收到正本



3. 用法國帳戶匯款給洪老師

如何申請國際學生證(選擇性，有些東西有優惠，在歐洲出示也都有效，算是身分證明的一種)

1. 參見國際學生證官網 <https://www.isic.com.tw/home/ch/index.html>
2. 點入申辦國際學生證
3. 依指示輸入資料與加入會員
4. 可以郵寄到家(三級警戒情形，正常狀態可以自己去領)
5. 付款480元，80元為郵資，卡片本身400，信用卡付款半天以上才會顯示刷卡成功
6. 等卡片寄到家裡
7. 可以下載他的 app
8. 康文文教基金會台北辦事處 | 106 台北市忠孝東路四段 142 號 5 樓 502 室  
(捷運忠孝敦化站 5 號出口) TEL : (02)8773-1333 FAX : (02)8773-3302

Email : [travel@isic.com.tw](mailto:travel@isic.com.tw)

上班時間：周二~四 09:00~17:30，領卡時間：10:00~16:30，國定假日休息

如何申請 VISALE(有簽證之後才可以弄，官方擔保人，用於租房，宿舍入住時

### 要交)

1. 註冊帳號
2. 第一個問題回答 non
3. 回答上面的問題
4. 交件後約24小時內會收到 email 回覆，附件是 VISALE 的證明書，pdf 檔，上面會有 visale 號碼，辦理 CROUS 入住需要印出來交給承辦人員

### 如何申請法國學生房屋保險(宿舍入住要交)

1. 可多方比價，個人選擇 ADH 學生房屋保險第三型  
  
<https://www.assurances-etudiants.com/fr/5311-assurance-logement-etudiant-tarifs-garanties.html>
2. 創建帳好之後，可以看一下合約，但完整合約大概50多頁，需要一點耐心
3. 依照指示線上刷卡付錢，之後會寄保單到 email，下載下來後要印出來，入住宿舍時要交

### 投保海外險(選擇性，怕有什麼意外)

1. 個人選擇國泰人壽網站線上辦理
2. 個人選擇180天留學差旅方案，含醫療險以及意外險，大約新台幣六千多

申請可以直接刷歐元的信用卡(選擇性，如果不在意海外刷卡手續費不辦也沒關係)

1. 至銀行辦理
2. 收到卡片後開卡

### 買機票

1. 因為怕轉機染疫風險增加，搭乘長榮直飛巴黎航班，建議提早劃位，暑假很多人

### 買巴黎機場到里昂的車票

1. 如果是搭飛機到巴黎，搭火車去里昂是最方便的方法，只要大約兩小時就可以到里昂了。在買票之前可以先買 SNCF Carte Jeune，49歐用一年，買票都是學生價，卡片不是實體卡，是存在 SNCF 帳戶裡面的序號。
2. 創建 SNCF 帳號 <https://www.oui.sncf/espaceclient/creer-compte>
3. 在 abonnement 頁面裡面可以找到 Carte Jeune 的選項，可線上刷卡並設定啟用時間。

### 訂飯店(萬一到的時候還不能入住宿舍，就只能先住飯店)

1. 萬一預約入住宿舍的時間還沒到，就要先找地方住，在歐洲住宜必思集團旗下飯店都不錯

### 重要文件先影印幾份，法國影印很麻煩

1. 拿到法國學校學生證之後才可以在學校的資訊中心印東西，黑白0.05歐，彩色忘記了

### 去銀行領歐元現金

1. 剛到法國時可以帶不超過200歐的現金，基本上買東西都可以刷卡，但辦銀行時會需要存一點錢進帳戶裡面，十歐面額可以帶一些，一百歐面額的很難用

### 記得下載政大學雜費繳費單並繳錢

1. 忘記繳學費不知道會有什麼後果，感覺就很麻煩，所以千萬要記得

## 二、學業篇（請就選課程序及狀況、上課情形等事項進行陳述）

### 選課程序及狀況

選課要填好一張橘色的選課單，拿給該課老師簽名，之後再交到國際生事務處。

由左至右分別是：科目代碼、課程名稱、CM 或 TD、組別、是否計分、年級、

系所、教師姓名、教師簽名。

每堂課都有人數上限，確定好自己的課之後盡快拿給老師簽名，並預約國際生事務處文件。

務處文件。

Université  
Lumière  
Lyon 2

### Contrat pédagogique étudiant.es internationaux/ales en échange 2021/2022

1<sup>er</sup> semestre (août 2021 - janvier 2022)

A compléter et à remettre au plus tard le **mardi 05 octobre 2021** dans les bureaux de la Direction des Relations Internationales, Campus des Quais (Bureau BEL.224 - Bâtiment Belenos)

Nom : LEE Prénom : PING-HSIUAN Numéro Etudiant : 2216297  
 Pays d'origine : TAIWAN Université d'origine : National Chengchi University

**ENTOUREZ la réponse qui correspond à votre situation, faites tamponner si vous suivez un cours de sport :**

Êtes-vous inscrit au cours de FEMI ?  OUI  NON  
 Si oui, le cours est-il ? NOTE SANS NOTE

Pratiquez-vous une activité sportive ?  OUI  NON  Tampon du Service des Sports (SUAPS) : \_\_\_\_\_  
 Si oui, cette activité est-elle ? NOTE SANS NOTE

| Code APOGEE<br>(8 caractères) | Intitulé de l'enseignement | CM ou<br>TD | n° du groupe de<br>CM ou TD (ex :<br>CM001, TD3) | Inscription<br>Noté (N) ou<br>Sans Note (S)* | Niveau<br>Universitaire<br>L1, L2, L3, M1 | Département<br>(ex. Droit ou<br>LEA) | Nom de<br>l'enseignant.e | Signature de l'enseignant.e |
|-------------------------------|----------------------------|-------------|--|--|---|--------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                               |                            |             |  |  |   |                                      |                          |                             |
|                               |                            |             |  |  |   |                                      |                          |                             |
|                               |                            |             |  |  |   |                                      |                          |                             |
|                               |                            |             |  |  |   |                                      |                          |                             |

\* Veuillez indiquer N si vous avez besoin d'une note et donc de crédits ECTS ou S si vous voulez suivre le cours sans notation (donc sans examen, sans note et sans crédit ECTS)

**NOTE A L'ATTENTION DES ENSEIGNANT.ES AU VERSO**

圖(一) 選課單

## 上課情形

課堂有分為 CM 和 TD，CM 是幾百人的大講堂，一般會跟法國本地生一起上，

TD 則是小班教學，可能20-30人左右，給國際生上的 *cours spécifiques* 大部分都

是 TD。但有些課程是 CM 跟 TD 都有，考試可能會開在 TD 的時候考，因此選課

的時候要確定考試是在哪種課上面考，沒選的話該堂課會被當掉。但如果不想考

試的話，也可以旁聽，旁聽生也要填表並給老師簽名，在欄位上寫 *sans noté* (不計分)就好。課程的講義跟資料都會放在 moodle，moodle 的帳號是里昂二大的信箱。

以下是上過的課程介紹：

### 1. Lyon et son histoire [里昂歷史]：

上課方式是老師放投影片講解，全法文授課，沒有作業和考試，評分依據是一次團體口頭報告，第二堂課會選報告題目，學期中會有兩次校外教學。課程內容為里昂從羅馬時期一路到現代的歷史。給分頗高。

### 2. Compétences orales intermédiaires (B1) [中級法語聽力會話]：

課程內容多元，分為四人一組座位，每堂課都會進行充分的口說討論，有時會有聽力作業或是需要準備小型口說報告和辯論，老師會發講義上發音課，並會議一組一組仔細檢查大家的口說。上課時可以感受到老師的用心。

### 3. FEMI (Groupe 9) [給國際生上的法文課—第九組]：

學期當中要讀指定讀物，每個禮拜讀兩章下個禮拜的第一個小時全班討論和進行文本分析。第二個小時老師會上課，發講義並用投影片上課，內容為如何解構、分析文本並寫成一篇完整論述，時不時會有寫作作業，期中考是手寫文本分析，

期末考是口頭報告五分鐘加兩分鐘問答。

### 領學生證

1. 到 Lyon 校區裡面，CLIO 建築物進去，裡面有個 COUR D'INSCRIPTIONS 排隊辦理，也可以事先預約
2. 攜帶學生號碼與護照
3. 手機最好要有網路，承辦人員會要求將大頭照當場寄 email 給他
4. 卡片出來之後可以選擇紫色或橘色的卡套
5. 要記得去啟動 izly 帳號，學生證才可以用來借書、付學餐費、影印跟借用電腦教室及設備

學生證需要與 Izly 帳號連結，才可以吃學餐、影印、借書，所以拿到學生證之後

要記得下載 Izly 的 APP 或是去官網開通帳號並存錢。

### 辦理 Izly 帳號

1. 里昂二大信箱會寄 Izly 的暫時密碼跟啟動連結
2. 點入啟動連結後填妥上面的資訊
3. Izly 帳號啟動後可以線上儲值

### 校園介紹

里昂二大校園分為兩個校區，為 BDR (Berges du Rhône) 校區和 PDA (Porte des

Alpes) 校區，BDR 校區比較小，位於隆河旁邊，最靠近輕軌 T1 的 Rue de

l'Université 站；PDA 校區很大，位於里昂郊區 Bron，搭乘輕軌 T2 到 Parilly

Université Hippodrome 站或 Europe Université 站都可以直接到學校建築物門口。

大部分教室關上門後就會自動上鎖，因此如果遲到的話就要敲門等老師開門。廁

所不少但是乾淨的也不多，BDR 校區裡面的 Athéna 教學樓裡面的廁所尤其恐

怖，緊急的話去 Clio 教學樓裡面的廁所比較乾淨。



圖(二) BDR (Berges du Rhône) 校區





圖(三) PDA (Porte des Alpes) 校區

三、日常生活篇（請就**交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食**等事項進行陳述）

日常生活最重要的莫過於辦銀行、電信還有學生健保了，擁有當地銀行可以免除海外刷卡的手續費，消費的時候也不會刷不過卡，而電信、健保跟住房補貼更是需要提供法國銀行的 RIB，因此到達法國後可以盡快與銀行預約時間開戶。

個人選擇是 LCL 銀行，理由是因為離宿舍近。

### LCL 里昂信貸銀行(法國銀行)

1. 直接到分行去預約時間
2. 開戶當天備齊護照、宿舍住房證明、法國學校入學證明
3. LCL 每個月須繳0.08歐的保管費+保險費，沒有學生開戶金，根據行員指示後辦理並簽文件，辦理過程約30分鐘
4. 開戶要等銀行寄文件和密碼等等，才可以進行下一步，等待寄信時間約10天
5. 拿到銀行卡(含提款、VISA 功能)之後，要去機台存錢領錢來開卡。
6. LCL 銀行 APP 需要法國電話號碼方能開啟帳號，取得電話號碼之後再去分行跟他們補資料，APP 才可以連結到個人帳戶。APP 可以用來轉帳和看消費明細，有任何問題也可以透過 APP 諮詢。

里昂的交通系統叫做 TCL，含地鐵、公車、輕軌，辦一張交通卡就可以無限次搭乘各種交通工具，很便利。

### 辦理 Téciely 交通卡

1. Téciely 為里昂當地使用的交通卡，可至里昂的 TCL Agence 排隊辦理，或是先行預約的話也可以，不用排隊排很久
2. 需攜帶一張大頭照+護照
3. 票價25歐+卡片5歐=30歐

4. 夏天排隊可能為一個小時到兩個半小時左右，有些 TCL Agence 提供抽號碼牌服務
5. 2021年 TCL 有18-25歲學生方案，25歐一個月，無限次搭乘，每個月去地鐵站的票卡機儲值，或是去有 TCL Service 的 Tabac 儲值，也可以再去 TCL Agence 排隊儲值
6. 票價方案詳情見 <https://www.tcl.fr/tickets-abonnements>

## 辦電信

### 方法一：至 Tabac(菸草店)買預付卡

優點是不用上網申請就可以直接使用，缺點是費用較高，每個月一到時限就要充值，不管流量有沒有用完都直接歸零。

### 方法二：線上到各電信公司網站申請

可以根據各大電信業者推出的方案選擇，線上申請之後，約等一個禮拜 sim 卡就會郵寄過來，插入 sim 卡後再上官網登記填妥資訊。有些電信需要填法國銀行的 RIB，所以需要等銀行東西寄來才可以辦。

## 申請學生健保

1. 到此連結申請

<https://etudiant-etranger.ameli.fr/#/>

2. 填妥並上傳資料後等待 email 聯絡，時長不等，可能會等好幾個禮拜
3. L'Assurance Maladie 會傳臨時健保號，因為期限到明年，對半年交換來說夠

用，我就沒有繼續往下申請健保卡

## 申請 caf 住房補貼

居住超過六個月，並拿長期學生簽證者方能申請 (個人只交換一學期，因此無法

申請住房補貼，住房補貼相關資訊請參考其他同學的心得)

## 公立宿舍 CROUS 介紹

公立宿舍會根據房型的不同而有價格差異，但不論住什麼樣的房型都比自己在外

面租便宜。一開始註冊填資料時就會選宿舍房型的志願，個人選擇 Studio 套房，

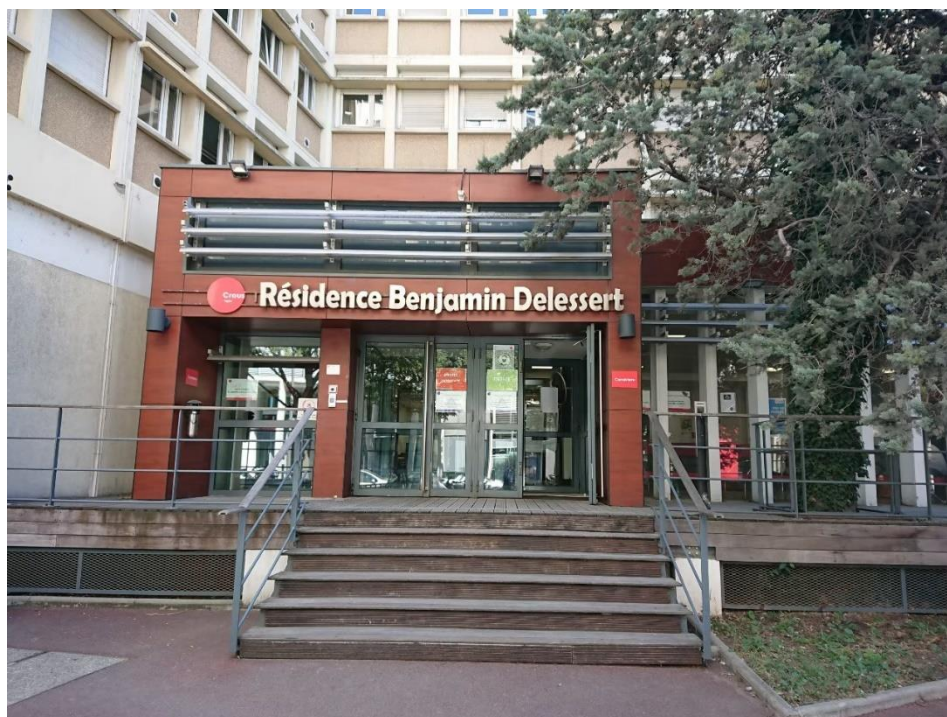
18平方公尺，一間獨立衛浴、一間臥房和一廳，廚房設備有流理台、兩個電磁爐

和小冰箱，鍋具餐具要自己買，每月房租404歐元。Résidence Benjamin Delessert

宿舍位於第七區，鄰近地鐵藍線 Jean macé 和 Place Jean Jaurès，去 Part dieu 車站

只要15分鐘，去 BDR 校區上學走路20分鐘就到。生活機能便利，去哪裡都很方

便，附近也有超市、餐廳和銀行。



圖(四) Résidence Benjamin Delessert 正門



圖(五) 套房內部



圖(六) 套房臥室與獨立衛浴



圖(七) 宿舍洗衣間

[洗衣服一次3.3歐 烘衣服一次1.1歐 可投幣或刷卡]

四、費用篇（請就參加交換計畫曾支付的費用、每月生活支出及獎學金進行陳

述）

- 1) 來回機票約 NT 63000多
- 2) 法國教育中心面試 NT 8000
- 3) 繳政大學費約新台幣兩萬五
- 4) 法國駐台辦事處簽證費用 50 €
- 5) 抵達法國後須支付50€印花稅，完成居留
- 6) 每月房租404€ (Crous Studio 法國公立宿舍套房)
- 7) 每月 Técély 交通卡學生月票25€ (18-25歲)
- 8) 每月電話網路預付卡20€ (SFR 電信公司，一個月網路15 GO)
- 9) 法國國家鐵路一年學生卡 SNCF Carte Jeune 49€ (買票可以買學生價，並不是  
49€無限搭乘)
- 10) Técély 交通卡辦理月票25 € + 卡片5 € = 30 €

以上為基本開銷，至於生活費和旅遊費用以個人習慣為主，未申請獎學金，粗估

交換半年費用至少花掉新台幣30萬元